LE VAETOG

Marque Déposée

La Perfection de la Fabrication Française

VÊTEMENTS Hommes, Dames et Enfants

115 fr. Prix imposés

COMPLETS HOMMES
TAILLEURS DAMES
140 fr. SUR MESURES

MANTEAUX DAMES 125 - 150
PAROESSUS 125-175 DOUBLES SOIE

COSTUMES GARÇONNETS
— 50 fr. et 55 fr. —

Toutes nos draperies sont complètement décatie

Siège Social : 1, Rue des Augustins - LILLE Téléphone : 506.36 Ad. télég. : VAETOG

EN VENTE DANS LES MAISONS CI-APRES :

NORD

Avart, Place de la Liberté, Watten.
Bocart, 3, rue St-Jacques, Maubeuge.
Bu'sart Nime, Tailleur, Cassel gare.
Boulanger, rue de Wasmes, Péchaln.
Brasseur Cornette, 18, pl. Pasteur, Onnaing
Broutard, 31 r. Maubeuge, La Longueville
Chuine Léon, 136, rue du Quai, La Madeleine-lez-Lille.
Cramme Caulier, 25, rue de Bouchain, Sin-le-Noble.
Delelesse Ducornetz, 93, rue Ferrer, Thumesnil.
Delfe, 10, r. de Valenciennes St-Amand
Dervaux, 2, r. du Maréch.-Foch, St-André
Dubois François, Confections, Annœullin
Duruit, 10, rue Gambetta, Somain.
Kerkeve, 18, r. St-Crépin, Marcq-en-Barœul
Maudinas, 15, r. de Paris Dunkerque.
Menet, rue du Midi, Fourmies.
Moriet, Confections, Condé-s/-Escaut.
Outteryck, rue Nationale, Gravelines.
Jules Six, Le Teilu, à Tourneries.
Thibault, 57, rue Thiers, Aniché.
Vanhove Dejonghe, 23, Place St-Pierre, Steenvoorde.
Verhaghe, 86 Bd Caraman, Denain.
Wipller Vve, Confections, Provin.

PAS-DE-CALAIS

Baugnet Degueldre, Confections, Ronvroy
Carlier, 6, r. Ludovic Boutleux, Béthune
Caltair Berniclay, 11 et 13, rue de Flandre Arques.
Jaletre Vve, 27 Bd Jacquard, Calais.
Crelen Franck, rue de l'Eglise, Barlin
Deckuydt, route Nationale, Sallaumines
Didier Mazurier, Grande Place, Fauquembergues.
Gossiome, 63, rue Carnot, Berck Plage.
Manbeur, route Nationale, Divion.
Poulle Oellys, 27, rue St-Pierre, Aire-sur-la-Lys.
Sevaut, rue Emile Zola, Oignies.

SOMME

Gerambure, Confections, Tully.
Hego, 14 et 18, rue du Pont-aux-Brouettes, Abbeville
Bourdon Carpentier, 11, rue de Birmingham, Albert.

EGALEMENT DANS TOUTES LES COOPERATIVE

"Je t'aime"

murmura-t-il

Tout homme tressaille à la vue d'une nouvelle peau fraîche et blanche — le genre de peau adorable que vous pouvez obtenir maintenant. Faites cet essai vous-même, avec de la Crème Tokalon, Couleur Blanche, (non-grasse). Celle-ci contient, maintenant, des éléments astringents qui blanchissent et tonifient la peau, combinés avec de la crème fraîche et de l'huile d'olive prédigérées. Elle pénètre instantanément, calme l'irritation des glandes cutanées, resserre les pores dilatés et dissout les points noirs. En 3 jours seulement, elle pare la peau d'une beauté et d'une fraîcheur nouvelles et surprenantes — impossibles à obtenir autrement. Employez cette nouvelle Crème Tokalon, Couleur Blanche, chaque matin, et observez les résultats.

MACHINES A LAVER

NEC PLUS ULTRA
69, rue Faidherbe, LILLE
près de la Place de la gare

CHEMINÉES MARBRE

Neuves et d'occasion modernes et de style, simple à partir de 60 fr. Georges LION, 149, rue Solférino à LILLE
90.106

VACANCES ÉCONOMIQUES

Passez d'excellentes vacances à la mer ou à la montagne établissements confortables Pension complète à partir de 21 fr par jour Excursions, distractions etc Demandez la notice Sté Plage et Tourisme, 60 rue St-Lazare Paris (9e) Timbre p. réponse

8 JOURS A L'ESSAI

Demandez notre catalogue 32

1er versement 1 mois après la livraison

frs 288.- payables

Frs 24 par mois

BULLETIN DE COMMANDE R.N. 8

Je prie la Maison GIRARD ET BOITTE, S. A., 112, rue Réaumur, à PARIS, de m'envoyer franco une voiture d'enfant n° 22, modèle de luxe, marron, bleu, noir (barrer les teintes non désirées). Caisse garantie tout bois, forme anglaise, Suspension extra-souple « Peugeot », 6 gros ressorts à boudins, montée sur vaste caisse fermée jusque dans le bas. Garniture capitonnée. Ceinture de sûreté, avec roues fixquées de 25 cm., caoutchouc à alvéoles de 22 m/m, au prix de frs 288. », que je paierai frs 24. » par MOIS pendant 12 mois, à votre compte de chèques postaux Paris 979.

Fait à ..... , le 193

Nom et prénoms .....

Date et lieu de naissance.....

Profession ou qualité ..... Domicile .....

Département ..... Gare .....

Signature :

Girard & Boitte

112, rue Réaumur, 112 PARIS (2e)

BILLARDS RUSSES

REVENDEURS !

VOYEZ LES QUALITÉS DU BILLARD « PERFECT » et demandez conditions à la Coopérative P. « E. O. »

42, Rue Emile-Zola, HALLUIN (Nord)

POUR VOS RIDEAUX

TULLES BRODÉS, VOILES BRISE-BISE, STORES, DENTELLES COUVERTURES, COUVRE-PIEDS, etc. Adressez-vous de confiance, 14, r. St-Sauveur, Lille Prix spéciaux pour revendeurs

MATELAS

COUTILS CENTRALE DE VENTE AU DÉTAIL
Laines à Matelas depuis 6 f. 50 le k
T 25.15

OUVERTURES DEPOTS DIRECTS D'USINES
Echantillons remis sur demande
Ets Rayon B

Tourcoing France

AUX USINES DE ROUBAIX

37, Rue de l'Alouette ROUBAIX (Nord)

POURQUOI DONC RESTEZ VOUS ESCLAVE QUAND UNE "VELO" POUR VOUS LAVE

PRENEZ DONC UNE MACHINE "VELO" ET VOUS SEREZ QUITTE DE VOS MAUX

Laveuses "VELO"

MAISONS DE VENTE

LILLE :
Rue Solferino, 109 ;
ROUBAIX :
Rue de Lannoy, 116 ;
DOUAI :
Rue de la Cloche, 38 ;
VALENCIENNES :
Rue Saint-Géry, 47 ;
DUNKERQUE :
Rue Neuve, 23 ;
CALAIS :
Rue de La Fayette, 110.

Voilà la meilleure !

En tête depuis 30 ans

Plus de 100 DEPOTS en Europe.

PAGÉOL

Énergique antiseptique urinaire

BLENNORRAGIE, CYSTITE, PROSTATITE

Évite toutes complications, supprime la douleur

(Communication à l'Académie de Médecine)

CHATELAIN, 2, R. de Valenciennes, Paris, et ttes pharm. La boîte 16 fr., l'r 16 50. La triple boîte, l'r 36.20

LAINES A MATELAS

Premier choix, détail, DISTILLERIE LAINES EN GROS, 71, rue Ma Campagne Roubaix Echant grat expéd partout

EN ATTENDANT LE MEDECIN ?

Tel est le titre du dernier ouvrage de thérapeutique et d'hygiène du **Docteur DUPEYROUX**. Ce livre qui renferme 175 pages de conseils indispensables aux mères de famille, est expédié par poste, sur demande, contre **1.50** en timbres, par les **Laboratoires DUPEYROUX**, 5, Square de Messine, Paris.

USINES ÉLÉPHANT BLANC

67, Rue Saint-Antoine, ROUBAIX (près de la Fosse aux Chênes)

ENTRÉE LIBRE. — *Ouvert le DIMANCHE 11 JUIN, de 9 heures à 12 heures.*

Du 10 au 19 Juin VENTE RÉCLAME MONSTRE. - Rabais énormes sur tous les articles.

Chaque acheteur d'un article aura la faculté d'acheter un article similaire, à la moitié de sa valeur.

EXEMPLES : Soie mi-torse, 1re choix, 50 coloris, les premiers 50 gr. : **2.50** ; les deuxièmes 50 gr. : **1.25** -:- Laines en pelote extra 1re choix : la première pelote, **1 80** ; la deuxième pelote, **0.90**

Grand choix de Cotons flox à tricoter, 10 coloris, pour blouses, layettes, etc..., ainsi que Cotons pour couvre-lits, rideaux, chemins de table, etc.....

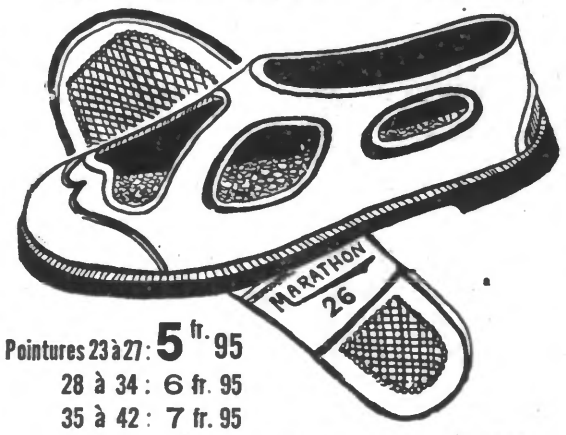
chaussures

CHARLOT

73, RUE FAIDHERBE, LILLE

Sandales MARATHON

Pour la MARCHE, la PLAGE, le TRAVAIL



Pointures 23 à 27 : **5 fr. 95**
28 à 34 : **6 fr. 95**
35 à 42 : **7 fr. 95**

HYGIÉNIQUE : PAR SA PREMIÈRE LIÈGE TRÈS AJOURÉE. — COUPE NOUVELLE.
SOLIDITÉ : MOULÉE D'UNE SEULE PIÈCE. SEMELLE FORTE INUSABLE.
ÉLÉGANTE : COUPE GRACIEUSE. FORME RATIONNELLE.

VENTE DIRECTE DE L'USINE

Vente en GROS : 13, rue des Buisses, à LILLE

Vous avez un Dépositaire dans chaque ville. Demandez-nous la liste.

AVANT DEPART (pour changement d'adresse)

SOLDE AU PRIX COUTANT

DE CUISINIÈRES, FOYERS, RÉCHAUDS AU GAZ

12, Rue Grande-Chaussée, LILLE

A QUALITÉ ÉGALE LE MEILLEUR MARCHÉ DE LA RÉGION

LES GRANDS MAGASINS — AUCUNE SUCCURSALE

AU LIT D'ARGENT

33, RUE D'ARRAS, LILLE car: C

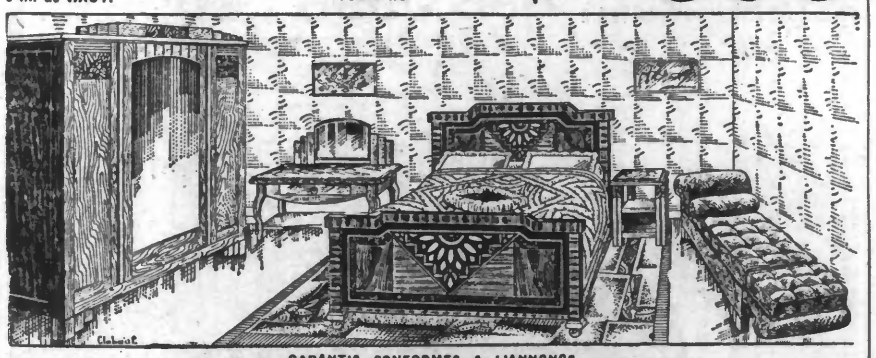
LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE DU LIT

CHÈQUE POST. 41.554 — TEL. : 310.41

CETTE ARMOIRE EST LIVRÉE CONFORME AU CLICHÉ, AVEC GLACE JUSQU'EN BAS. 132 LARGE sur 2 m. de HAUT.

25 Chambres à coucher (nouveaux modèles) seront sacrifiées cette semaine

Ces 22 beaux Articles pour : **695**



GARANTIS CONFORMES A L'ANNONCE

DÉSIGNATION DES ARTICLES COMPOSANT LA DITE CHAMBRE

1 LIT MODERNE, 125 DE LARGE TUBE D'ACIER RENFORCÉ (Dix modèles au choix).
2 PANNEAUX ACIER, DÉCORS HAUTE NOUVEAUTÉ, FAÇON ÉBÉNISTERIE avec Sculptures.
1 SOMMIER MÉTALLIQUE, 1 MATELAS TRÈS GONFLANT, 20 kilos, GARANTI BATTABLE.
1 TRAVERSIN, 2 BEAUX OREILLERS, 2 TAIES AVEC JOURS, 1 GRANDE COUVERTURE.

2 BEAUX DRAPS, 1 MAGNIFIQUE COURTEPOINTE DIFFÉRENTS COLORIS INT. LAINE NAPPÉE, ou

1 FEL EDREDON SATIN COLORIS AU CHOIX INTÉRIEUR LAINE.

1 SUPERBE COUVRE LIT FANTAISIE, 2 TABLEAUX SOUS-VERRE, 2 PORTE-MANTEAUX, PORTE-CHAPEAUX, 1 DESCENTE LIT MODERNE, 1 JOLI COUSSIN.

1 LAVABO FAÇ. MARBRE AVEC GRANDE GLACE BASCULANTE ET GRAND TIROIR — 1 TABLE DE NUIT CHEVET

1 BELLE ARMOIRE A GLACE EN 132 large, 2 m. haut., 0,52 prof.

CETTE MÊME CHAMBRE MODERNE ET TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS CI-DESSUS, AVEC 1 MAGNIFIQUE DIVAN-LIT COMPLET AVEC MATELAS FAÇON CAPITONNAGE PARISIEN, ET 2 POLOCHONS. AU LIEU DE L'ARMOIRE. SACRIFIÉS **630**

Expéditions FRANCO DE PORT et D'EMBALLAGE dans un rayon de 100 km. de Lille par C.d.F.

LIVRAISONS PAR CAMIONS TOUTES DIRECTIONS. — OUVERTS de 8 h. à 20 h. 30. Dimanches et Fêtes jusqu'à 14 h.

Ravie !

le nettoyant qui prolonge la vie des lainages et soieries

Le nettoyant Ravie ! vous permet de faire chez vous les nettoyages que vous donniez jusqu'ici au teinturier et d'économiser ainsi 80 %.

MODE D'EMPLOI DU " RAVIE ! "

Laisser dissoudre le Ravie ! dans l'eau tiède. Y plonger les vêtements à nettoyer. Rincer à l'eau claire. Laisser sécher... et c'est tout.
Le nettoyant Ravie ! a le double avantage de dissoudre instantanément les taches (fruit, graisse, cambouis, transpiration, etc...) et de régénérer les tissus eux-mêmes Il ravive et assouplit les soieries. Il augmente le bouffant de la laine et ne la rétrécit jamais

FAITES UN ESSAI

Le nettoyant Ravie ! est en vente partout
GROS : PAIX & Cie, 17, rue Saint-Thomas, Douai (Nord)
Prix du tube : 2 fr. 50

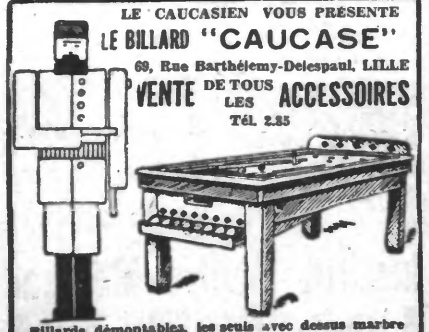
LE CAUCASIEN VOUS PRÉSENTE

LE BILLARD "CAUCASE"

69, Rue Barthélemy-Delespaul, LILLE

VENTE DE TOUS LES ACCESSOIRES

Tél. 2.85



Billards démontables, les seuls avec dessus marbre

Grande baisse de tous les accessoires ainsi que les BILLARDS COMPLETS

GARNITURE COMPLÈTE depuis 350 fr.
PRIX SPÉCIAUX POUR REVENDEURS

MAGNETOS

WEPPE I 46.61 — LILLE
25, rue de Gand. — Réparations dans la journée garanties 6 mois.

ESTOMAC FOIE INTESTIN

Digestion difficiles ballonnements, aigreurs, vomissements douleurs dan le creux de l'estomac dans le bas des côtes, points dans le dos et sous le sein gauche, coliques, selles glaireuses, constipation maux de tête, jambes lourdes vertiges, rêves ou cauchemars, manque d'appétit, de sommeil ou envie de dormir Un soulagement certain en 15 jours

Eczéma-Psoriasis
Toute affection cutanée

REINS-VESSIE
Douleurs pour se baisser se relever, urine blanche, brûlantes avec peaux ou sang Envies fréq avec sable rouge

TOUS ULCÈRES

HERNIES de toutes natures

BLENNORRAGIE
des deux sexes écoulement mat tinsi filament aucun régime

RHUMATISMES
Arthrite Sciatique Lumbago Goutte

HÉMORROIDES
simples ou saignantes
Suppression par plantes sans régime ou argent remboursé
Herboristerie ONTE, 215, rue du Blanc Seau, TOURCOING
Ouv dim. et fêtes jusqu'à midi. Joind. timb. p. réponse.

« Il peut pas y arriver parce qu'il a un abcès... »
« Il en aurait pas eu si il prenait des Sels Vaillant. »

Les SELS VAILLANT (Magnésiens-lithinés-sodiques) suppléent dans l'organisme au manque de magnésium cause de tant de maladies séniles. Ils facilitent nos fonctions digestives et l'assimilation de nos aliments. Ils évitent ou atténuent les maladies d'origine arthritique : Rhumatismes, goutte, articulations douloureuses, lithiase biliaire, affections de la peau, acné, eczéma, herpès, démangeaisons, boutons, taches des vieillards, verrues, tumeurs.

EVITEZ la vieillesse prématurée de vos fonctions physiques et intellectuelles par l'emploi régulier des SELS VAILLANT

4.80 la boîte de 12 paquets
18.00 la boîte de 50 paquets
Echantillon gratuit sur demande